

EP

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/44
20 June 2002

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الثلاثون
مونتريال ، 17-19 تموز 2002

مقترحات المشروع: جمهورية كوريا

تتضمن هذه الوثيقة ملاحظات أمانة الصندوق وتوصياتها بشأن اقتراح المشروع التالي:

المذنب

□ تحويل عمليات التنظيف من رابع كلوريد الكربون CTC الى تقنيات
مذيبات التنظيف المائي في مصنع هويتشن

26 شباط (HUI) Huichon February 26 Factory

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

ورقة تقييم المشروع

كوريا

القطاع : المذيبات إستعمال المادة المستنفدة للأوزون م.م.أ. في القطاع (2000): 1,065 طنناً من معامل استنفاد الأوزون م.أ.أ.

غير متوافرة

عُتبات جدوى التكاليف في القطاع الفرعي:
عنوان المشروع:

(أ) تحويل عمليات التنظيف من رابع كلوريد الكربون CTC الى تقنيات مذيبيات التنظيف المائي في مصنع هويتشن 26 شباط (HUI)

CTC	بيانات المشروع
HUICHON	
209.00	استهلاك المنشأ (أطنان م.أ.أ. ODP)
209.00	وقع المشروع (أطنان م.أ.أ. ODP)
30	مدة المشروع (بالأشهر)
2.024.006	المبلغ المبدئي المطلوب (بالدولار الأميركي)
	تكلفة المشروع النهائية (بالدولار الأميركي)
	تكاليف رأسمالية إضافية (أ)
	تكلفة طوارئ (ب)
1.792.010	تكلفة التشغيل الإضافية (ج)
179.201	تكلفة المشروع الإجمالية (أ + ب + ج)
109.266	الملكية المحلية %
2.080.477	عنصر الصادرات %
%100	المبلغ المطلوب (بالدولار الأميركي)
%0	جدوى التكاليف (بالدولار الأميركي/كلغ)
1.945.477	تأييد تمويل الجهة النظرية؟
	الوكالة الوطنية المنسقة
9.31	الوكالة المنفذة
نعم	
اللجنة الوطنية للتنسيق في شؤون البيئة اليونيدو	
	توصيات الأمانة
	المبلغ الموصى به (بالدولار الأميركي)
	وقع المشروع (أطنان ODP)
	جدوى التكاليف (بالدولار الأميركي/كلغ)
	تكلفة دعم الوكالة المنفذة (بالدولار الأميركي)
	مجموع التكلفة للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولار الأميركي)

خلفية القطاع

1. أشارت أحدث التقارير حول معدل الإستهلاك في قطاع المذيبات في كوريا DPR الى كمية تبلغ 1.045 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون للعام 2000. وتلحظ المشروعات الثلاثة التي هي قيد التنفيذ إزالة تدريجية لما تمّ بعد لكمية تبلغ 266 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون، رابع كلوريد الكربون CTC. ويبلغ معدل إستهلاك رابع كلوريد الكربون CTC الملحوظ إتمامه في قطاع المذيبات 779 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون.

وصف المشروع

2. قدّمت اليونيدو هذا المشروع الى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الخامس والثلاثين. وقد قررت اللجنة التنفيذية تأجيل النظر في المشروع المذكور ومشروع آخر في كوريا DPR، بانتظار التوضيحات المرتقبة خلال الإجماع السادس والثلاثين بشأن جدوى التكاليف والتكلفة الإجمالية ونسبة التكاليف التي سيتحملها البلد المستفيد لجهة ضبط التأثيرات الناتجة عن الوسيلة التكنولوجية المعمول بها على البيئة، والصحة، والسلامة. وسيُدرج المشروعان ضمن خطة أعمال اليونيدو للعام 2001 (القرار 41/35). وقد راجعت اليونيدو المشروع الآخر وأعدت تقديمه خلال الإجماع السادس والثلاثين، عن مصنع Gumsong Tractor، وتمّت المصادقة عليه. من ثمّ راجعت اليونيدو المشروع المؤجل الآخر المتعلق بمصنع هويتشن 26 شباط HUI) Huichon February 26 Factory (HUI) وأعدت تقديمه.

3. ورد في ورقة التقييم السابقة الصادرة عن الأمانة أن HUI مؤسسة كبيرة تملكها الدولة. وهي تنتج محركات وأدوات للآلات وغيرها من القطع الخاصة بالشاحنات. وقد استهلكت هذه المؤسسة 209 أطنان من معامِل إستنفاد الأوزون رابع كلوريد الكربون CTC. خلال العام 2000، بلغ الإنتاج الإجمالي في مصنع HUI 1،3 مليون قطعة كبيرة الحجم و 18 مليون قطعة من الحجم الصغير مثل حلقات الكبّاس.

4. أعدت اليونيدو دراسة الخيار التكنولوجي على ضوء التكاليف المرتبطة بمراعاة حدود المجازفة التي تقرضها حكومة كوريا DPR والتي تنطبق فقط على استعمال مذيب ال TCE، الذي اختير للإستعمال في المشروع الأصلي. وعقب التحقيقات التي أجرتها اليونيدو والمناقشات مع الأمانة بشأن مشروع GST الذي تمت المصادقة عليه، راجعت اليونيدو مشروع HUI وفقاً للخطوط نفسها. وقد تضمّن الإقتراح أن يُستبدل رابع كلوريد الكربون CTC المستعمل حالياً بوسيلة تكنولوجية للتنظيف تستخدم مادة بيركلورويثيلين (PER) Perchloroethylene كمذيب، مع اعتماد الوسيلة التكنولوجية المائية للتطبيق المتخصّص الواحد.

5. تشمل التكاليف الرأسمالية الأساسية، في المشروع الذي أعيد تقديمه، 19 آلة تنظيف مغلقة تعتمد مادة بيركلورويثيلين (PER) Perchloroethylene (1.642.800 دولار أميركي بعد حسم نسبة 50 في المئة تمثّل تكلفة رفع الكفاءة التكنولوجية)، ومنظف لنظام ضبط نافورة المياه (67.100 دولار أميركي بعد حسم نسبة 50 في المئة تمثّل تكلفة رفع الكفاءة التكنولوجية)، ووحدة إسترداد مذيب (33.000 دولار أميركي)، وصهريج تخزين (5.000 دولار أميركي)، ومعدات سلامة (12.000 دولار أميركي). وتشمل التكاليف الأخرى نفقات التركيب (102.000 دولار أميركي)، والإختبار (4.000 دولار أميركي)، والمساعدة الفنية (38.900 دولار أميركي)، والتنقلات (21.000 دولار أميركي). وتبلغ تكاليف المشروع التشغيلية، التي تمتد على أربع سنوات، 109.266 دولار أميركياً.

6. لقد تعهدت المؤسسة توفير التمويل اللازم لتأمين شروط السلامة، ونفقات التركيب والتنقلات المحلية (135.000 دولار أميركياً) الملحوظة ضمن ميزانية المشروع. إضافة الى ذلك، وعلى ضوء الخبرة والممارسة السابقين الذين اكتسبتهما اليونيدو في قطاع المذيبات، احتسبت هذه الأخيرة تكلفة آلات التنظيف على أساس تخصيص نسبة 50 في المئة لرفع الكفاءة التكنولوجية (935.000 دولار أميركي)، ولم تُصنّف هذه التكلفة الى ميزانية المشروع.

ملاحظات الأمانة وتوصياتها

الملاحظات

7. طرحت الأمانة عدداً من المسائل الفنية، على جدول مباحثاتها مع اليونيدو، تشمل مستويات المؤسسات، واختيار الوسائل التكنولوجية، ووضع آليات التنظيف واللواحق وتكلفتها. وقد جاءت اليونيدو بالتوضيحات اللازمة، بما في ذلك تسعيرات آليات التنظيف واللواحق ذات الصلة. وقد جرت مراجعة تكاليف آليات التنظيف بشكل انحداري بما يعادل مجموعاً بلغ حوالي 79.000 دولار أميركي.

8. لفتت الأمانة انتباه اليونيدو الى القرار 10/35(د) الذي يشير الى الحالات التي تبلغ فيها تكلفة شراء المعدات إبان تنفيذ المشروع ما يقل عن التكلفة التي لحظتها وثيقة المشروع، والى إلزامية مساهمة الجهة النظيرة، حيث يجب أن تنقسم المؤسسة مع الصندوق المدخرات التي حققتها لدى شراء المعدات. أشارت اليونيدو الى التأكيد الكوري بضرورة أن تؤمن المؤسسة تمويل الجهة النظيرة الإضافي هذا، حيثما تدعو الحاجة.

9. وبحسب ما راجعته اليونيدو وما تمّ الإتفاق عليه مع الأمانة، بلغت تكلفة المشروع النهائية 1.954.477 دولاراً أميركياً تمثل جدوى تكلفة بقيمة 31,9 دولاراً أميركياً للكيلو غرام الواحد، بالمقارنة مع قيمة بلغت 15.96 دولاراً أميركياً بحسب ما ورد في التقرير خلال الإجتماع الخامس والثلاثين. وأشارت اليونيدو الى تكلفة رأسمالية هي تقع على عاتق المؤسسة وفقاً لما ورد في الإقتراح وتبلغ 1.070.000 دولار أميركي. تغطي هذه التكاليف رفع الكفاءة التكنولوجية المرتبطة بالمعدات الجديدة (بما في ذلك شؤون البيئة، والصحة، وشروط السلامة)، وتركيب المعدات، والتنقلات المحلية وتوفير معدات السلامة.

التوصية

10. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في المشروع على ضوء المعلومات المقدّم لها أعلاه.
